

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1637/2006 НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 2 ноември 2006 година

относно преходните разпоредби за прилагане на изискването за минимални резерви от страна на Европейската централна банка след въвеждане на еврото в Словения

(ЕЦБ/2006/15)

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 19.1. и първо тире на член 47.2. от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2531/98 на Съвета от 23 ноември 1998 г. относно прилагането на изискването за минимални резерви от страна на Европейската централна банка¹,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1745/2003 (ЕЦБ/2003/9) от 12 септември 2003 г. относно прилагането на изискването за минимални резерви²,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2532/98 на Съвета от 23 ноември 1998 г. относно правомощията на Европейската централна банка да налага санкции³,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2533/98 на Съвета от 23 ноември 1998 г. относно събирането на статистическа информация от страна на Европейската централна банка⁴, и по-специално член 5, параграф 1 и член 6, параграф 4 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2423/2001 (ЕЦБ/2001/13) от 22 ноември 2001 г. относно консолидирания баланс на сектор „Парично-финансови институции“⁵,

като има предвид, че:

(1) С въвеждането на еврото в Словения на 1 януари 2007 г. по отношение на кредитните институции и клоновете на кредитни институции, установени в Словения, ще се прилагат задължителните резервите, считано от тази дата.

(2) Интегрирането на тези институции в системата за минимални резерви на Европейската централна банка (ЕЦБ) изисква приемането на преходни разпоредби, за

¹ ОВ L 318, 27.11.1998 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 134/2002 (ОВ L 24, 26.01.2002 г., стр. 1).

² ОВ L 250, 2.10.2003 г., стр. 10.

³ ОВ L 318, 27.11.1998 г., стр. 4.

⁴ ОВ L 318, 27.11.1998 г., стр. 8.

⁵ ОВ L 333, 17.12.2001 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2181/2004 (ЕЦБ/2004/21) (ОВ L 371, 18.12.2004 г., стр. 42).

да се осигури плавна интеграция, без да се натоварват прекомерно кредитните институции в участващите държави-членки, включително Словения.

(3) От член 5 от Устава във връзка с член 10 от Договора за създаване на Европейската общност произтича задължението на държавите-членки да определят и да прилагат на национално ниво всички подходящи мерки за събирането на статистическа информация, необходима за изпълнение на изискванията за статистическа отчетност на ЕЦБ, както и за своевременна подготовка в областта на статистиката за приемане на еврото,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Определения

За целите на настоящия регламент термините „институция”, „задължителни резерви”, „период на поддържане”, „резервна база” и „участваща държава-членка” имат същото значение, както в Регламент (ЕО) № 1745/2003 (ЕЦБ/2003/9).

Член 2

Преходни разпоредби за институции, установени в Словения

1. Чрез дерогация от член 7 от Регламент (ЕО) № 1745/2003 (ЕЦБ/2003/9) за институциите, установени в Словения, е предвиден преходен период на поддържане от 1 януари 2007 г. до 16 януари 2007 г.

2. Резервната база на всяка институция, установена в Словения, за преходния период на поддържане се определя въз основа на позициите на нейния баланс към 31 октомври 2006 г. Институциите, установени в Словения, отчитат своята резервна база пред централната банка на Словения (*Banka Slovenije*) в съответствие с рамката на отчитане на ЕЦБ за паричната и банковата статистика съгласно Регламент (ЕО) № 2423/2001 (ЕЦБ/2001/13). Институциите, установени в Словения, които се ползват от дерогацията, предвидена в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2423/2001 (ЕЦБ/2001/13), изчисляват резервната база за преходния период на поддържане въз основа на своите баланси към 30 септември 2006 г.

3. Що се отнася до преходния период на поддържане, минималните резерви на институция, установена в Словения се изчисляват или от тази институция, или от централната банка на Словения (*Banka Slovenije*). Страната, която изчислява минималните резерви, съобщава своите изчисления на другата страна, като ѝ предоставя достатъчно време за проверяването им и за извършване на промени, най-късно до 11 декември 2006 г. Изчислените минимални резерви, включително направените по тях промени, се потвърждават от двете страни най-късно на 12 декември 2006 г. Ако нотифицираната страна не потвърди размера на минималните резерви до 12 декември 2006 г., счита се, че тя е приела изчисленият размер да се прилага за преходния период на поддържане.

Член 3

Преходни разпоредби за институции, установени в други участващи държави-членки

1. Периодът на поддържане за институции, установени в други участващи държави-членки, по смисъла на член 7 от Регламент (ЕО) № 1745/2003 (ЕЦБ/2003/9), не търпи промени, произтичащи от наличието на преходен период на поддържане за институции, установени в Словения.

2. Институции, установени в други участващи държави-членки, могат да решат да приспадат от своята резервна база за периодите на поддържане от 13 декември 2006 г. до 16 януари 2007 г. и от 17 януари 2007 г. до 13 февруари 2007 г. всички задължения към институциите, установени в Словения, независимо че по време на изчисляване на минималните резерви такива институции няма да фигурират в списъка на институциите, по отношение на които се прилагат изискванията за задължителни резерви по член 2, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1745/2003 (ЕЦБ/2003/9).

3. Институциите, установени в други участващи държави-членки, които желаят да приспадат задължения към институции, установени в Словения, за периодите на поддържане от 13 декември 2006 г. до 16 януари 2007 г. и от 17 януари 2007 г. до 13 февруари 2007 г. изчисляват своите минимални резерви въз основа на своите баланси съответно към 31 октомври 2006 г. и 30 ноември 2006 г. и оповестяват таблица в съответствие с бележка под линия 5 от таблица 1 на приложение I към Регламент (ЕО) № 2423/2001 (ЕЦБ/2001/13), третирайки институциите, установени в Словения, като вече подлежащи на системата на минимални резерви на ЕЦБ.

Това не отменя задължението на институциите да оповестяват статистическа информация за въпросните периоди в съответствие с таблица 1 на приложение I към Регламент (ЕО) № 2423/2001 (ЕЦБ/2001/13), като продължават да третират институциите, установени в Словения, като съществуващи банки, установени в „Останал свят”.

Таблиците се представят съгласно сроковете и процедурите, предвидени в Регламент (ЕО) № 2423/2001 (ЕЦБ/2001/13).

4. За периодите на поддържане, започващи през декември 2006 г., януари и февруари 2007 г., институциите, установени в други участващи държави-членки, които се ползват от дерогацията от член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2423/2001 (ЕЦБ/2001/13) и желаят да приспадат задължения към институции, установени в Словения, изчисляват своите минимални резерви въз основа на своите баланси към 30 септември 2006 г. и представят таблица съгласно бележка под линия 5 от таблица 1 на приложение I към Регламент (ЕО) № 2423/2001 (ЕЦБ/2001/13), третирайки институциите, установени в Словения, като вече подлежащи на системата на минимални резерви на ЕЦБ.

Това не отменя задължението на институциите да оповестяват статистическата информация за въпросните периоди в съответствие с таблица 1 на приложение I към Регламент (ЕО) № 2423/2001 (ЕЦБ/2001/13), третирайки институциите, установени в Словения, като съществуващи банки, установени в „Останал свят”.

Таблиците се представят съгласно сроковете и процедурите, предвидени в Регламент (ЕО) № 2423/2001 (ЕЦБ/2001/13).

Член 4

Влизане в сила и прилагане

1. Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официалния вестник на Европейския съюз*.
2. При отсъствието в настоящия регламент на специфични разпоредби се прилагат разпоредбите на Регламенти (ЕО) № 1745/2003 (ЕЦБ/2003/9) и (ЕО) № 2423/2001 (ЕЦБ/2001/13).

Съставен във Франкфурт на Майн на 2 ноември 2006 година.

За Управителния съвет на ЕЦБ:
Председател на ЕЦБ
Jean-Claude TRICHET